

GLASSKS LCD

EN - FR - DE

KITCHEN SCALE

BALANCE DE CUISINE

KÜCHENWAAGE

V.1
04/10/2021

Trade mark propriety of | Marca propiedad de | Est une marque de |
Die Marke ist Eigentum von | Marchio di proprietà di | Marca proprietade de:

Pol. Empordà Internacional Calle Molló, 3
17469 VILAMALLA - (Girona) SPAIN
T. (34) 972 527 212

GIROPES

El fabricante se reserva el derecho de modificar sin previo aviso las características de sus productos para introducir mejoras técnicas o cumplir con nuevas regulaciones oficiales./Le constructeur se réserve le droit de modifier les caractéristiques de ses produits en vue d'y apporter des améliorations techniques ou de respecter de nouvelles réglementations./The manufacturer reserves the right to modify the specifications of its products in order to make technical improvements or comply with new regulations./ Der Hersteller behält sich das Recht vor, ohne Vorankündigung die Eigenschaften seiner Produkte zu ändern, um weitere Verbesserungen zu erzielen oder offizielle Richtlinien einzuhalten./Il produttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche dei suoi prodotti senza preavviso per introdurre miglioramenti tecnici o per conformarsi a nuove norme ufficiali. / O fabricante reserva-se o direito de modificar sem aviso prévio as características dos seus produtos para introduzir melhorias técnicas ou para cumprir as novas regulações oficiais.

EN

1. FEATURES
2. TO INSTALL OR REPLACE BATTERY
3. LCD
4. BUTTONS ILLUSTRATION
5. WORKING MODES
6. TO CONVERT WEIGHT UNIT
7. TO START WEIGHING
8. "ZERO" OR "TARE" FUNCTION
9. AUTO SHUT OFF
10. MANUAL SHUT OFF
11. WARNING INDICATORS
12. CLEANING AND CARE

FR

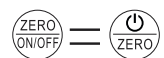
1. CARACTÉRISTIQUES
2. INSTALLER OU REMPLACER LA PILE
3. ÉCRAN LCD
4. ILLUSTRATION DES BOUTONS
5. MODES DE FONCTIONNEMENT
6. CONVERTIR L'UNITÉ DE POIDS
7. COMMENCER À PESER
8. FONCTION ZÉRO OU TARE
9. ARRÊT AUTOMATIQUE
10. ARRÊT MANUEL
11. TÉMOINS D'AVERTISSEMENT
12. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

DE

1. MERKMALE
2. DIE BATTERIE EINLEGEN ODER AUSTAUSCHEN
3. LCD-DISPLAY
4. ABBILDUNG DER TASTEN
5. BETRIEBSMODI
6. DIE GEWICHTSEINHEIT UMRECHNEN
7. MIT DEM WIEGEN STARTEN
8. NULL- ODER TARAFUNKTION
9. AUTOMATISCHE ABSCHALTUNG
10. MANUELLE ABSCHALTUNG
11. WARNANZEIGEN
12. REINIGUNG UND PFLEGE

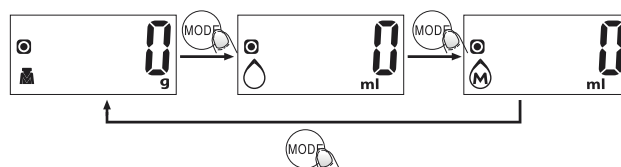
USER MANUAL - EN

4. BUTTONS ILLUSTRATION

-  Unit conversion
-  Mode conversion
-  Switch, Zero, Tare

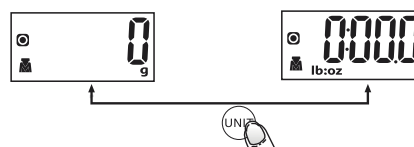
5. WORKING MODES

Weight mode Water volume mode Milk volume mode



6. TO CONVERT WEIGHT UNIT

If the scale is with both unit systems of Metric (g, ml) or Imperial (lb:oz, fl'oz), press  button to choose working mode (weight, milk volume, water volume), then press  button to convert between two systems. Take the conversion of weight unit for example:



- *When setting g as weight unit, the default volume unit is ml;
- *When setting lb:oz as weight unit, the default volume unit is fl'oz.

Remark: The unit system of scale depends on sales destination or the requirement of distributor.

1. FEATURES

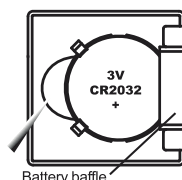
1. Indicate volume of water and milk
2. Two weight unit systems g, lb:oz convertible
3. Two volume unit systems ml, fl'oz convertible
4. Low battery power/Overload indication
5. With high precision strain gauge sensor
6. With tare function
7. Auto off

2. TO INSTALL OR REPLACE BATTERY

1x3V CR2032 lithium battery (included). Remove isolation sheet before use;

Open the battery case cover at the bottom of scale:

- A. Take out the used battery with the aid of a sharp object, as shown in picture.
- B. Install new battery by putting one side of the battery beneath the battery baffle and then pressing down the other side.

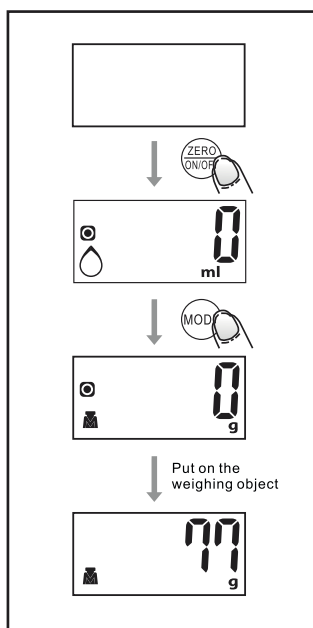


3. LCD



- | | | | |
|---|--------------------------------------|---|--------------------|
|  | Tare weight |  | Zero Weight |
|  | Negative Value | lb:oz | Weight unit(lb:oz) |
|  | Working modes
(Weight/water/milk) | g | Weight unit(g) |
| ml | Volume unit(ml) | fl'oz | Volume unit(fl'oz) |

7. TO START WEIGHING



1. Weighing mode

A. Place the scale on a solid and flat surface.

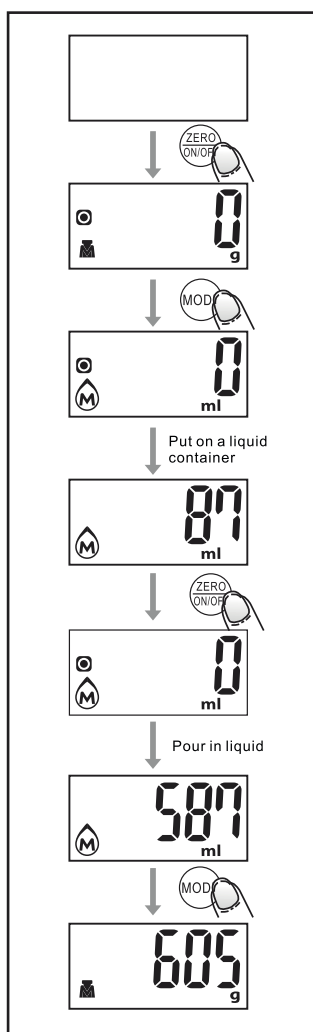
B. Place bowl (if used) on the scale before turning on the scale.

C. Press **ZERO/ON/OFF** to turn on the scale.

D. Wait until LCD shows **0** to start weighing. Press **MODE** to convert to weight mode if needed.

E. Load weighing object on to start weighing, LCD will show the weight reading.

F. If the weighing object is water or milk, press **MODE** button to choose volume mode and view the volume of weighing object.



2. Volume indication mode

A. Place the scale on a solid and flat surface.

B. Press **ZERO/ON/OFF** to turn on the scale.

C. Wait until LCD shows **0**, and press **MODE** button to choose "Water" or "Milk" mode.

D. Put a liquid container onto the scale platform.

E. Press **ZERO/ON/OFF** button to reset LCD to **0**

F. Pour liquid (water or milk) into the container, LCD shows the volume of the liquid.

G. Press **MODE** button to choose "Weight" mode and view the weight of liquid.

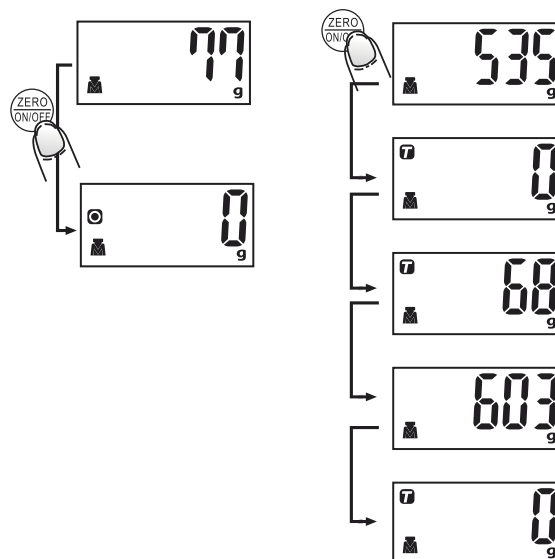
8. "ZERO" OR "TARE" FUNCTION

To weigh different loads consecutively without removing loads from the scale. Put first Load on the scale, get weight reading. Press **ZERO/ON/OFF** button to reset the LCD reading to **0** before adding next load. You can repeat this operation.

Condition 1: "ZERO" function

When total sum of all loads on scale $\leq$ 4% of scale's max. weight capacity. (4%=80g when capacity is 2000g; 200g when capacity is 5000g)

LCD will show --- or 0g each time **ZERO/ON/OFF** is pressed. ----- means not stable, please wait for a moment. 0g and meanwhile an icon **0** on the left of LCD mean ZERO function is active. Max.weight capacity remains unchanged.



Condition 2: "TARE" function

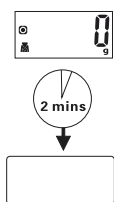
When total sum of all loads on scale > 4% of scale's max. weight capacity. (4%=80g when capacity is 2000g; 200g when capacity is 5000g)

LCD will show ----- or 0g each time **ZERO/ON/OFF** is pressed. ----- means not stable, please wait for a moment. 0g and meanwhile an icon **T** on upper left corner of LCD mean TARE function is active. Max. Weight capacity is reduced by total weight of all loads.

Under this condition:

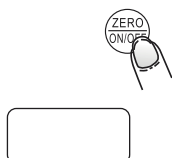
By pressing **ZERO/ON/OFF**, you can see the total weight of all loads on the scale. If you want to weigh more loads, just press **ZERO/ON/OFF** to reset LCD reading to **0** again.

9. AUTO SHUT OFF



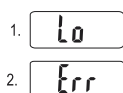
Auto shut- off occurs if display shows 0 or shows the same weight reading for 2 minutes.

10. MANUAL SHUT OFF



To maximize battery life, always press **ZERO ON/OFF** again to turn off the scale after using.
 Note: when display shows 0, press **ZERO ON/OFF** to turn off the scale; when display shows weight reading, press **ZERO ON/OFF** for 3 seconds to turn off the scale.

11. WARNING INDICATORS



1. Replace new battery.
2. Scale overload. Remove item to avoid damage. Max. weight capacity is indicated on the scale.

12. CLEANING AND CARE

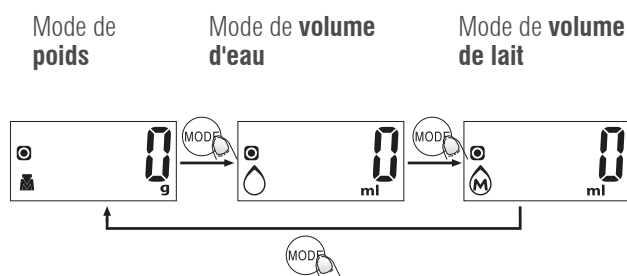
1. Clean the scale with a slightly damp cloth. DO NOT immerse the scale in water or use chemical / abrasive cleaning agents.
2. All plastic parts should be cleaned immediately after contact with fats, spices, vinegar and strongly flavored / colored foods. Avoid contact with acids citrus juices.
3. Always use the scale on a hard, flat surface. DO NOT use on carpet.
4. DO NOT strike, shake or drop the scale.
5. The scale is high precision device. Please take care of it.
6. Please keep it dry.
7. Please check whether battery is installed or in high level if scale can not be turned on.
8. The scale is for family use only, not for commercial purpose.

MANUEL D'UTILISATION - FR

4. ILLUSTRATION DES BOUTONS

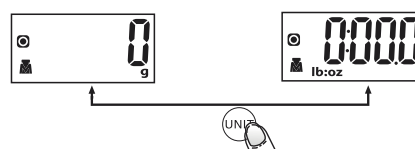
-  Conversion des unités
-  Changement de mode
-  Interrupteur, Zéro, Tare

5. MODES DE FONCTIONNEMENT



6. CONVERTIR L'UNITÉ DE POIDS

Si la balance est dotée des systèmes d'unités métriques (g, ml) et impériales (lb:oz, fl'oz), appuyez sur  pour choisir le mode de fonctionnement (poids, volume de lait, volume d'eau), puis appuyez sur  pour convertir entre les deux systèmes. Exemple de conversion de l'unité de poids :



Lorsque g est défini comme unité de poids, l'unité de volume par défaut est le ml ;
Lorsque lb:oz est défini comme unité de poids, l'unité de volume par défaut est fl'oz.

Remarque : Le système d'unités de la balance dépend de la destination des ventes ou des exigences du distributeur.

1. CARACTÉRISTIQUES

1. Indique le volume d'eau et de lait
2. Deux systèmes d'unités de poids convertibles : g, lb:oz
3. Deux systèmes d'unités de volume convertibles : ml, fl'oz
4. Indication de batterie faible/surcharge
5. Avec un capteur à jauge de contrainte de haute précision
6. Avec fonction de tare
7. Arrêt automatique

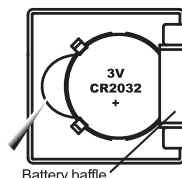
2. INSTALLER OU REMPLACER LA PILE

1 pile au lithium CR2032 de 3 V (incluse). Retirez la feuille d'isolation avant utilisation ;

Ouvrez le couvercle du compartiment à piles situé sur la partie inférieure de la balance :

A. Retirez la pile usagée à l'aide d'un objet pointu, comme indiqué sur l'image.

B. Installez la nouvelle pile en plaçant un côté sous l'emplacement de la pile, puis en appuyant sur l'autre côté.

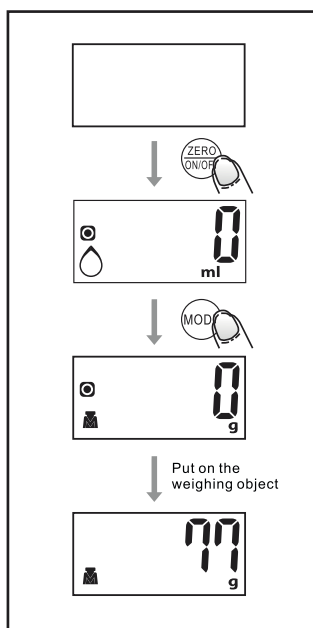


3. ÉCRAN LCD



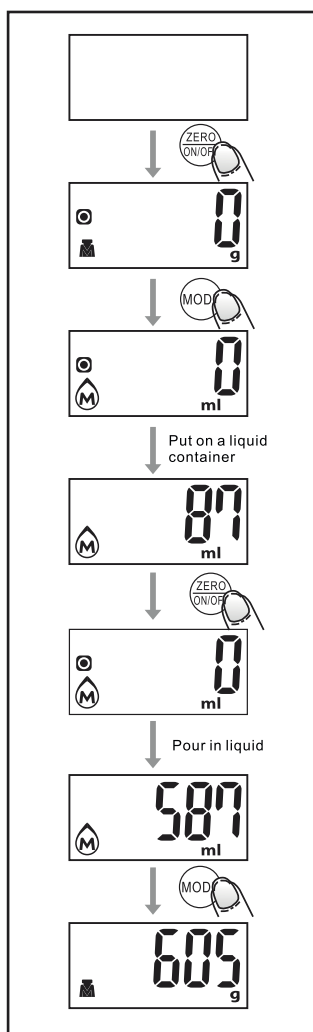
- | | | | |
|---|--|---|-------------------------|
|  | Poids Tare |  | Poids Zéro |
|  | Valeur négative | lb:oz | Unité de poids (lb:oz) |
|  | Modes de fonctionnement (Poids/eau/lait) | g | Unité de poids (g) |
| ml | Unité de volume (ml) | fl'oz | Unité de volume (fl'oz) |

7. COMMENCER À PESER



1. Mode de pesage

- Placez la balance sur une surface solide et plane.
- Placez le bol (si nécessaire) sur la balance avant de l'allumer.
- Appuyez sur pour allumer la balance.
- Attendez que l'écran LCD affiche pour commencer à peser. Appuyez sur pour passer au mode de pesage si la balance ne l'était pas déjà.
- Chargez l'objet à peser pour commencer à peser. L'écran LCD affiche la lecture du poids.
- Si l'objet à peser est de l'eau ou du lait, appuyez sur pour choisir le mode de volume et visualiser le volume de l'objet pesé.



2. Mode d'affichage du volume

- Placez la balance sur une surface solide et plane.
- Appuyez sur pour allumer la balance.
- Attendez que l'écran LCD affiche et appuyez sur pour sélectionner le mode eau ou lait.
- Placez un récipient de liquide sur la plateforme de la balance.
- Appuyez sur pour remettre l'écran LCD à .
- Versez le liquide (eau ou lait) dans le récipient. L'écran LCD affiche le volume du liquide.
- Appuyez sur pour choisir le mode de pesage et visualiser le poids du liquide.

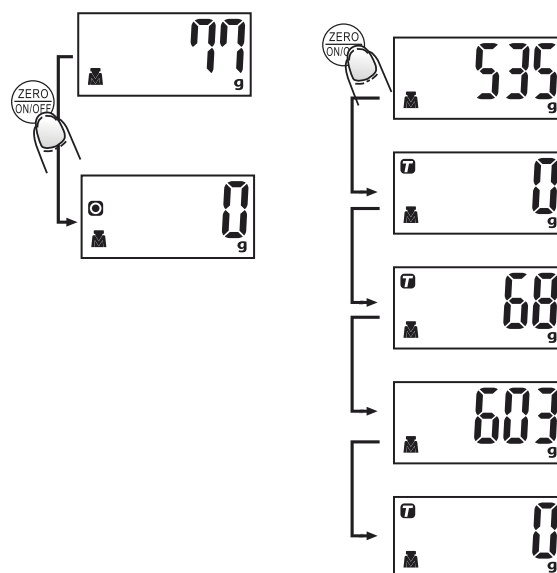
8. FONCTION ZÉRO OU TARE

Pour peser consécutivement différentes charges sans les retirer de la balance. Placez la première charge sur la balance et obtenez la lecture du poids. Appuyez sur pour remettre l'écran LCD à avant de placer la charge suivante. Vous pouvez répéter cette opération.

Condition 1 : Fonction ZÉRO

Lorsque la somme totale de toutes les charges sur la balance est $\leq 4\%$ de la capacité de poids maximale de la balance. (4 % : 80 g lorsque la capacité est de 2000 g ; 200 g lorsque la capacité est de 5000 g)

L'écran LCD affiche -- -- ou 0 g à chaque fois que vous appuyez sur . ----- cela signifie qu'il n'est pas stable, veuillez patienter un instant. Si l'écran LCD affiche 0 g et une icône « 0 » sur le côté gauche, cela signifie que la fonction ZÉRO est active. Le poids maximal autorisé reste inchangé.



Condition 2 : "TARE" function

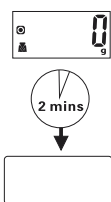
Lorsque la somme totale de toutes les charges sur la balance > 4 % de la capacité de poids maximale de la balance. (4 % : 80 g lorsque la capacité est de 2000 g ; 200 g lorsque la capacité est de 5000 g)

L'écran LCD affiche -- -- ou 0 g à chaque fois que vous appuyez sur . ----- cela signifie qu'il n'est pas stable, veuillez patienter un instant. Si l'écran LCD affiche 0 g et une icône « T » dans le coin supérieur gauche, cela signifie que la fonction TARE est active. Le poids maximal autorisé est réduit par le poids total de toutes les charges.

Sous cette condition :

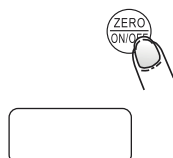
En appuyant sur , vous pouvez voir le poids total de toutes les charges sur la balance. Si vous voulez peser plus de charges, il suffit d'appuyer sur pour remettre l'écran LCD à une nouvelle fois.

9. ARRÊT AUTOMATIQUE



L'arrêt automatique se produit si l'écran affiche 0 ou la même lecture de poids pendant 2 minutes.

10. ARRÊT MANUEL



Pour optimiser la durée de vie de la pile, appuyez toujours sur **ZERO ON/OFF** pour éteindre la balance après utilisation. Remarque : lorsque l'écran affiche 0, appuyez sur **ZERO ON/OFF** pour éteindre la balance ; lorsque l'écran affiche la lecture du poids, appuyez sur **ZERO ON/OFF** pendant 3 secondes pour éteindre la balance.

11. TÉMOINS D'AVERTISSEMENT

1. **Lo**
2. **Err**

1. Remplacez la pile actuelle par une nouvelle.
2. Surcharge de la balance. Retirez l'objet pour éviter de l'endommager. Le poids maximal autorisé est indiqué sur la balance.

12. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Nettoyer la balance avec un chiffon légèrement humide. NE PAS immerger la balance dans l'eau ni utiliser de produits d'entretien chimiques ou abrasifs.
2. Toutes les pièces en plastique doivent être nettoyées immédiatement si elles entrent en contact avec des graisses, des épices, du vinaigre et des aliments fortement colorés/aromatisés. Évitez tout contact avec des jus d'agrumes acides.
3. Utiliser toujours la balance sur une surface solide et plane. NE PAS utiliser sur un tapis.
4. NE PAS cogner, secouer ou faire tomber la balance.
5. La balance est un appareil de haute précision. Il est important d'en prendre soin.
6. Garder au sec.
7. Vérifier si la pile est installée ou si elle est de grande capacité si la balance ne s'allume pas.
8. La balance est destinée à un usage familial uniquement, et non à un usage commercial.

BEDIENUNGS- ANLEITUNG - DE

1. MERKMALE

1. Zeigt das Volumen von Wasser und Milch an
2. Zwei Systeme von umrechenbaren Gewichtseinheiten: g, lb:oz
3. Zwei Systeme von umrechenbaren Volumeneinheiten: ml, fl'oz
4. Anzeige für schwache Batterie/Überlast
5. Mit hochpräzisem Dehnungsmessstreifen-Sensor
6. Mit Tara-Funktion
7. Automatische Abschaltung

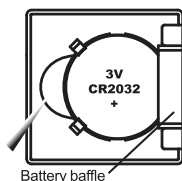
2. DIE BATTERIE EINLEGEN ODER AUSTAUSCHEN

1 CR2032 Lithium-Batterie mit 3 V (im Lieferumfang enthalten). Entfernen Sie die Isolierfolie vor dem Gebrauch;

Öffnen Sie den Batteriefachdeckel auf der Unterseite der Waage:

A. Entfernen Sie die leere Batterie mit Hilfe eines scharfen Gegenstandes, wie in der Abbildung gezeigt.

B. Setzen Sie die neue Batterie ein, indem Sie eine Seite der Batterie unter das Batteriefach einlegen und dann die andere Seite drücken.



3. LCD-DISPLAY



T	Tara-Gewicht		Null-Gewicht
	Negativer Wert	lb:oz	Gewichtseinheit (lb:oz)
	Betriebsmodi (Gewicht/Wasser/Milch)	g	Gewichtseinheit (g)
ml	Volumeneinheit (ml)	fl'oz	Volumeneinheit (fl'oz)

4. ABBILDUNG DER TASTEN

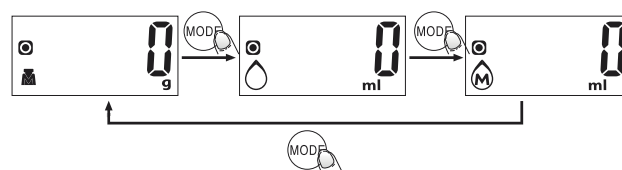
- Einheitenumrechnung
- Wechsel des Modus
- Schalter, Nullstellung, Tara

5. BETRIEBSMODI

**Gewichts-
modus**

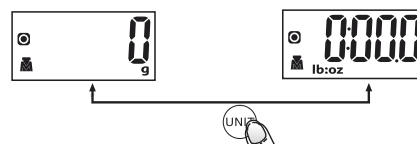
**Wasservolumen-
modus**

**Milchvolumen-
modus**



6. DIE GEWICHTSEINHEIT UMRECHNEN

Wenn die Waage sowohl metrische (g, ml) als auch imperiale (lb:oz, fl'oz) Einheitensysteme hat, drücken Sie um den Betriebsmodus zu wählen (Gewicht, Milchvolumen, Wasservolumen) und drücken Sie dann , um die Umrechnung zwischen den beiden Systemen durchzuführen. Beispiel für die Umrechnung der Gewichtseinheit:

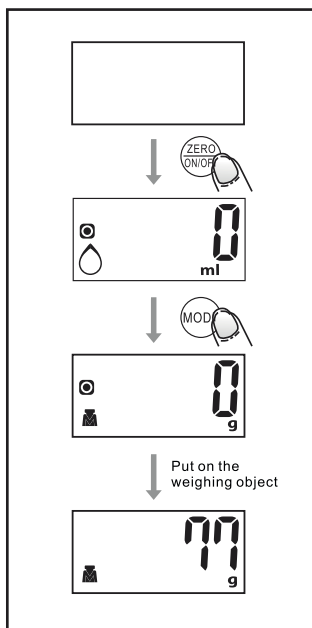


Wenn g als Gewichtseinheit eingestellt ist, ist die Standardvolumeneinheit ml;

Wenn lb:oz als Gewichtseinheit eingestellt ist, ist die Standardvolumeneinheit fl'oz.

Bemerkung: Das Einheitensystem der Waage hängt von dem Bestimmungsort der Verkäufe oder den Anforderungen des Händlers ab.

7. MIT DEM WIEGEN STARTEN

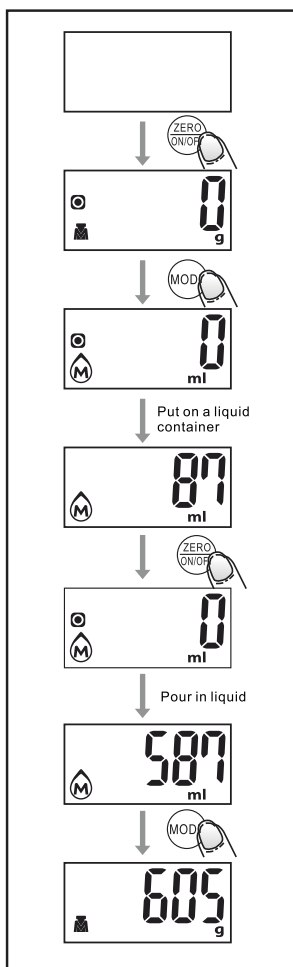


1. Wägemodus

- Stellen Sie die Waage auf eine feste, ebene Fläche.
- Stellen Sie die Schale (falls verwendet) auf die Waage, bevor Sie sie einschalten.
- Drücken Sie **ZERO/ON/OFF**, um die Waage einzuschalten.
- Warten Sie, bis das LCD-Display **0** anzeigt, um mit dem Wiegen zu starten. Drücken Sie **MODE**, um in den Wägemodus zu wechseln, wenn die Waage nicht in diesem Modus war.
- Laden Sie das Wiegeobjekt, um mit dem Wiegen zu starten. Auf dem LCD-Display wird der Gewichtswert angezeigt.
- Wenn es sich bei dem zu wiegenden Objekt um Wasser oder Milch handelt, drücken Sie **MODE**, um den Volumenmodus zu wählen und das Volumen des Wiegeobjekts anzuzeigen.

2. Modus der Volumen-anzeige

- Stellen Sie die Waage auf eine feste, ebene Fläche.
- Drücken Sie **ZERO/ON/OFF**, um die Waage einzuschalten.
- Warten Sie, bis das LCD-Display **0** anzeigt und drücken Sie **MODE**, um den Wasser- oder Milchmodus zu wählen.
- Stellen Sie einen Behälter mit Flüssigkeiten auf die Waagenplattform.
- Drücken Sie **ZERO/ON/OFF**, um das LCD-Display wieder auf **0** zu stellen.
- Gießen Sie die Flüssigkeit (Wasser oder Milch) in den Behälter. Auf dem LCD-Display wird das Volumen der Flüssigkeit angezeigt.
- Drücken Sie **MODE**, um den Gewichtsmodus zu wählen und das Gewicht der Flüssigkeit anzuzeigen.



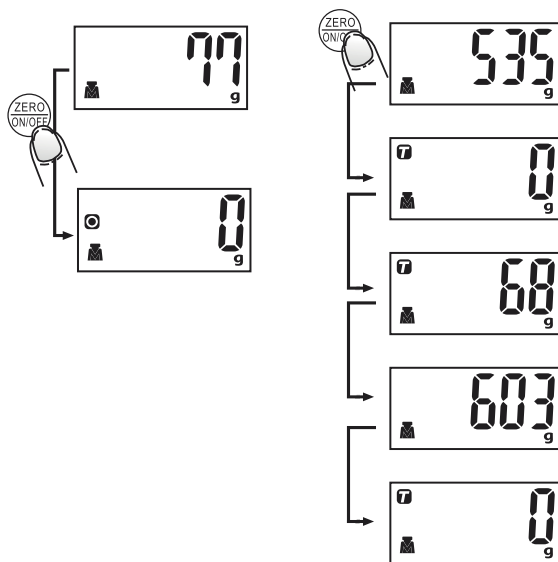
8. NULL- ODER TARAFUNKTION

Zum aufeinanderfolgenden Wiegen verschiedener Lasten, ohne die Lasten von der Waage zu nehmen. Legen Sie die erste Last auf die Waage und lesen Sie das Gewicht ab. Drücken Sie **ZERO/ON/OFF**, um den Wert auf dem LCD-Display wieder auf **0** zu stellen, bevor die nächste Last hinzugefügt wird. Sie können diesen Vorgang wiederholen.

Bedingung 1: NULL-Funktion

Wenn die Gesamtsumme aller auf der Waage befindlichen Lasten $\leq 4\%$ der maximalen Gewichtskapazität der Waage beträgt. (4%:80g bei einer Kapazität von 2000 g; 200 g bei einer Kapazität von 5000 g)

Auf dem LCD-Display wird **-- -- --** oder **0 g** bei jedem Drücken von **ZERO/ON/OFF** angezeigt. **----** bedeutet, dass das Display nicht stabil ist, bitte warten Sie einen Moment. Wenn **0 g** und ein „0“-Symbol auf der linken Seite des LCD-Displays angezeigt werden, bedeutet dies, dass die NULL-Funktion aktiv ist. Die maximale Gewichtskapazität bleibt unverändert.



Bedingung 2: Funktion „TARA“

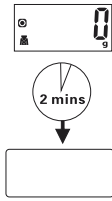
Wenn die Summe aller auf der Waage befindlichen Lasten mehr als 4 % der maximalen Gewichtskapazität der Waage beträgt. (4%:80g bei einer Kapazität von 2000 g; 200 g bei einer Kapazität von 5000 g)

Auf dem LCD-Display wird **-- -- --** oder **0 g** bei jedem Drücken von **ZERO/ON/OFF** angezeigt. **----** bedeutet, dass das Display nicht stabil ist, bitte warten Sie einen Moment. Wenn **0 g** und ein „T“-Symbol in der oberen linken Ecke des LCD-Displays angezeigt werden, bedeutet dies, dass die TARA-Funktion aktiv ist. Die maximale Gewichtskapazität wird um das Gesamtgewicht aller Lasten reduziert.

Unter dieser Bedingung:

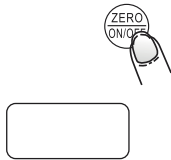
Durch Drücken von **ZERO/ON/OFF** können Sie das Gesamtgewicht aller Lasten auf der Waage ablesen. Wenn Sie mehr Lasten wiegen wollen, drücken Sie einfach **ZERO/ON/OFF**, um das LCD-Display wieder auf **0** zu stellen.

9. AUTOMATISCHE ABSCHALTUNG



Die automatische Abschaltung erfolgt, wenn das Display oder 2 Minuten lang den gleichen Gewichtswert anzeigt.

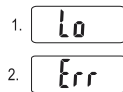
10. MANUELLE ABSCHALTUNG



Um die Lebensdauer der Batterie zu maximieren, drücken Sie immer , um die Waage nach Gebrauch auszuschalten.

Hinweis: Wenn das Display anzeigt, drücken Sie , um die Waage auszu-
schalten; wenn das Display den Gewichtswert anzeigt, halten Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um die Waage auszuschalten.

11. WARNANZEIGEN



1. Ersetzen Sie die aktuelle Batterie durch eine neue.
2. Überlastung der Waage. Entfernen Sie den Gegenstand, um Schäden zu vermeiden. Die maximale Gewichtskapazität ist auf der Waage angegeben.

12. REINIGUNG UND PFLEGE

1. Reinigen Sie die Waage mit einem leicht feuchten Tuch. Tauchen Sie die Waage NICHT in Wasser ein und verwenden Sie keine chemischen oder scheuernden Reinigungsmittel.
2. Alle Kunststoffteile sollten sofort gereinigt werden, wenn sie mit Fetten, Gewürzen, Essig und stark gefärbten/aromatisierten Lebensmitteln in Berührung kommen. Vermeiden Sie den Kontakt mit säurehaltigen Zitrus Säften.
3. Verwenden Sie die Waage immer auf einer festen und ebenen Oberfläche. NICHT auf einen Teppich verwenden.
4. Die Waage NICHT schlagen, schütteln oder fallen lassen.
5. Die Waage ist ein hochpräzises Gerät. Bitte kümmern Sie sich um sie.
6. Bitte halten Sie sie trocken.
7. Wenn sich die Waage nicht einschaltet, überprüfen Sie bitte, ob die Batterie eingelegt ist oder eine hohe Kapazität hat.
8. Die Waage ist nur für den Gebrauch in der Familie gedacht, nicht für den gewerblichen Gebrauch.